

TENTH SUNDAY AFTER PENTECOST 10^e DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE

28 July 2013 ~ le 28 juillet 2013



Feast of Saint Anne, 26 July 2013
Fête de Sainte Anne, le 26 juillet 2013

Please accept my heartfelt thanks to all the members of St. Clement Parish, who, over the last seven years...and even before, in my first years as a priest...have been a source of prayerful support, warm friendship and trusting collaboration.

To give, and not to count the cost
to fight, and not to heed the wounds,
to toil, and not to seek for rest,
to labor, and not to ask for any reward,
save that of knowing that we do thy will.

- St. Ignatius of Loyola
Feast, July 31st

À tous les membres de la paroisse St-Clément, veuillez agréer l'expression de mes remerciements et de ma gratitude profonde pour toutes les marques de soutien spirituelle, d'amitié chaleureuse et de collaboration fructueuse ses derniers sept ans, ainsi que pour les toutes premières années après mon ordination sacerdotale en 1998.

Prière de St Ignace de Loyola (fête le 31 juillet)

Seigneur Jésus,
apprenez-nous à être généreux,
à vous aimer comme vous le méritez,
à donner sans compter,
à combattre sans souci des blessures,
à travailler sans chercher le repos,
à nous dépenser sans attendre d'autre récompense que
celle de savoir que nous faisons votre Sainte Volonté. Amen.

PARISH CLERGY: Father Erik Deprey, FSSP, Pastor 613 565-9656 x2 pastor.st.clement@rogers.com

CLERGÉ : Father Garrick Huang, FSSP, Assistant 613 565-9656 x5 garrick_huang@yahoo.ca

Parish Schedule for the Week ✠ Horaires paroissiales pour la semaine

<i>Date</i>	<i>Time Heure</i>	<i>Intentions</i>	<i>Other Events Autres activités</i>
Sunday dimanche 28.VII.2013 <i>10th Sunday after Pentecost (2nd class)</i> <i>10^e Dimanche après la Pentecôte (2^e classe)</i>	8:30 a.m. 10:30 a.m. 6:30 p.m.	Pro Populo Repose of the soul of Mrs. Evelyn Glendinning Requested by Dr. Chad Glendinning Repose of the soul of Mrs. Françoise Parent Requested by Mr. Paul Fournier & family	
Monday lundi 29.VII.2013 <i>St. Martha (3rd class)</i> <i>Ste Marthe (3^e classe)</i>	7:00 a.m. 7:30 p.m.		
Tuesday mardi 30.VII.2013 <i>Feria† (Comm. of Sts. Abdon & Sennen)</i> <i>(Mém. des Sts Abdon & Sennen)</i>	7:00 a.m. 12:15 p.m.	Intentions of friends and benefactors Requested by the MacDonald family	
Wednesday mercredi 31.VII.2013 <i>St. Ignatius of Loyola (3rd class)</i> <i>St Ignace de Loyole (3^e classe)</i>	7:00 a.m. 7:30 p.m.		
Thursday jeudi 1.VIII.2013 <i>Feria† (Comm. of the Holy Maccabees)</i> <i>(Mém. des Sts Machabées)</i>	7:00 a.m. 12:15 p.m.	Repose of the soul of Mrs. Kay O'Meara Requested by Mr. & Mrs. Charles Lemieux	
Friday vendredi 2.VIII.2013 <i>St. Alohphusus of Ligouri (3rd class)</i> <i>St Alphonse de Ligouri (3^e classe)</i>	 7:00 a.m. 7:30 p.m.	The deceased of the parish / les décédés de la paroisse <i>First Friday : two votive Masses of the Sacred Heart may be celebrated</i> <i>1^e vendredi : deux messes votives du Cœur sacré peuvent être célébrées</i> <i>First Friday Devotions: Adoration of the Bl. Sacrament until Saturday 8:30 a.m.</i> <i>Dévotions du 1^e vendredi, adoration du S. Sacrement jusqu'à 8h30 samedi</i>	
Saturday samedi 3.VIII.2013 <i>Saturday of Our Lady (3rd class)</i> <i>Samedi de la Ste Vierge (3^e classe)</i>	7:00 a.m. 9:00 a.m.	Repose of the soul of Mr. Desmond & Mrs. Margaret Noden Requested by Mr. Andrew Noden <i>First Saturday : one votive Mass of the Immaculate Heart may be celebrated</i> <i>1^e samedi : une messe votive du Cœur immaculé peut être célébrée</i>	
Sunday dimanche 4.VIII.2013 <i>11th Sunday after Pentecost (2nd class)</i> <i>11^e Dimanche après la Pentecôte (2^e classe)</i>	 8:30 a.m. 10:30 a.m. 6:30 p.m.	Pro Populo Intentions of Mr. Mateusz Majkowski Requested by Mr. M. Majkowski Holy Souls in Purgatory Requested by Mr. Maciek Milejski	

Please pray for the sick of our parish ✠ Veuillez prier pour nos malades

Justin Bartlett, Anne Cillis, Vince & Ann Marie Costello, Normand Duern, Ernie Filion, Camilla Gallant, Maureen Hamilton, Marie Anne Hotte, Darleen Lagasse, Albert Landry, Richard & Claire Laramée, Geraldine MacMillan, Cecilia Moffat, Ann Morrison, Malika Nkuebo, Jean Pothier, Chisholm Pothier, Jeanette Primeau, Mary Scheer, Doreen Sparling, Maria Stukel and Mr. Philip Vink.

ANNOUNCEMENTS

Legion of Mary - members are invited to our annual Market Ministry on August 17 and 18 where we hand out Rosaries and Medals in the market in downtown Ottawa. For details, please call Liz Fennelly: 613-837-3027.

Feast of Saint Anne – *A special thanks to the numerous volunteers who have made this celebration a success. See parish website for photos and the bishop's homily.*

Farewell for Fr. Creurer – BBQ for Father on Sunday, July 28th after the High Mass.

A Visit to St. Anne Church – a booklet now available at the entrance to the church which explains the many cultural and historical elements of St. Anne Church.

New Registrations ✦

For those who are new to the Parish, please find the registration forms (salmon coloured) in the vestibule of the Church. If you have already registered and requested a box of Sunday Offering envelopes, they may be picked up from the table at the back of the Church.

ANNONCES

Légion de Marie - Les membres sont invités à notre Apostolat au marché annuel, les 17 et 18 août où nous distribuons des chapelets et des médailles au marché, dans le centre-ville d'Ottawa. Pour plus de détails, contacter Liz Fennelly : 613-837-3027.

Fête de Sainte-Anne – *Nous tenons à remercier tous ceux qui ont contribué au succès de cette célébration.*

Veillez visiter le site internet de la paroisse pour les photos et l'homélie prononcée par l'archevêque.

Adieu à l'abbé Creurer – un barbecue pour M. le Curé, le 28 juillet, après la grand-messe.

Une visite à l'église Ste-Anne - Livret qui explique les éléments d'intérêt historique ainsi que culturel de l'église Ste-Anne d'Ottawa. Disponible à l'entrée de l'église.

Nouveaux paroissiens

Pour ceux qui sont nouveaux à la paroisse, veuillez trouver dans le vestibule de l'église des feuillets (couleur saumon) pour vous inscrire. Si vous êtes déjà enregistré et souhaitez recevoir une boîte d'enveloppes pour les quêtes, vous les trouverez sur la table à l'entrée de l'église.



Sacrificial Offerings

Sunday, July 21st / dimanche du 21 juillet:

The collections will be posted next week.

Le résultat des quêtes sera publié la semaine prochaine.

May God reward you for your generosity! / Que Dieu vous bénisse pour votre générosité !

Ordinary collections above \$4,600 are dispensed from 14% diocesan tax. Restoration Funds for diocesan-approved projects are likewise free of tax.

Please remember our parish in your will

Offrandes dominicales

Quêtes dominicales ordinaires au-delà de 4.600\$ sont exemptes de la taxe diocésaine (14 %). Les fonds de restauration appliqués aux projets approuvés par le diocèse sont également exempts.

N'oubliez pas notre paroisse dans votre testament...

“What do I hope for Jesuits? I really hope that we insert ourselves deeply into what we do – be it pastoral work, education, research, spirituality. If we can go deep enough into it, we can find so many possibilities for cooperation, for helping people, because in the deepest parts of ourselves we encounter the Lord who inspires our best service of others.”

- Very Reverend Adolfo Nicolás, SJ, Superior General

Jesuit Provincial Curia
43 Queen's Park Cres. East, Toronto, ON M5S 2C3
T: 416-962-4500

« Que chacun y réfléchisse, il avancera dans les choses spirituelles, dans la mesure où il se dépouillera de son amour-propre, de sa propre volonté, de la recherche de sa propre satisfaction. »

St Ignace de Loyola
Exercices spirituelles, no. 189

<http://www.jesuites.org/contact/>

